

A large, diagonal, semi-transparent image of a mechanical component, possibly a door handle or latch, is positioned on the left side of the page. It shows a cylindrical base with a textured surface and a metal arm extending from it.

Safety, Compliance, and Warranty
Seguridad, Cumplimiento y Garantía
Sécurité, Conformité et la Garantie
Sicherheit, Compliance und Garantie

安全性・合规性和保修

安全、規範與保固

안전, 규정 준수 및 보증

السلامة، الامتثال والضمان

Segurança, Conformidade e Garantia

Безопасность, Соответствие
и гарантия

בטיחות, ציות לדרישות ואחריות

biamp.com/compliance

26 FEB 2021

585.0006

FCC WARNING STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by Biamp Systems, LLC could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Telephone interface information specific for FCC Part 68 can be found at <https://www.biamp.com/compliance>.

This device complies with ISCED Canada: CAN ICES-003(A)/NMB-003(A)

BIAMP LIMITED WARRANTY

Visit www.biamp.com/warranty for warranty information.

警告使用者：這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

声明此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Внимание: Данное изделие относится к Классу А. В бытовых условиях оно может вызвать радиопомехи, в случае которых пользователю может потребоваться принять надлежащие меры.

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen.

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI - A

RACK-MOUNTED EQUIPMENT REQUIREMENTS

The following warnings are provided in addendum to the product-specific instructions for rack-mounted devices.

- 1. Elevated Operating Ambient Temperature**- If installed in a closed or multi-unit rack assembly, the operating ambient temperature of the rack environment may be greater than room ambient. Therefore, consideration should be given to installing the equipment in an environment compatible with the maximum ambient temperature (T_{ma}) specified by the manufacturer.
- 2. Reduced Air Flow** - Installation of the equipment in a rack should be such that the amount of air flow required for safe operation of the equipment is not compromised.
- 3. Mechanical Loading** - Mounting of the equipment in the rack should be such that a hazardous condition is not achieved due to uneven mechanical loading.
- 4. Circuit Overloading** - Consideration should be given to the connection of the equipment to the supply circuit and the effect that overloading of the circuits might have on overcurrent protection and supply wiring. Appropriate consideration of equipment nameplate ratings should be used when addressing this concern.
- 5. Reliable Earthing** - Reliable earthing of rack-mounted equipment should be maintained. Particular attention should be given to supply connections other than direct connections to the branch circuit (i.e. use of power strips).

PLENUM-MOUNTED EQUIPMENT INFORMATION

The following statements are only applicable to devices that state on their product label that they are suitable for use in plenums.

Suitable for use in environmental air spaces (plenums) in accordance with:

Section 300.22 (C) of the National Electrical Code, and Sections 12-128, 12-010(3) and 12-100 of the Canadian Electrical Code."/>"Peut être utilisé dans des gaines transportant de l'air traité, conformément à la section 300-22(C) du National Electrical Code et aux articles 2-128, 12-010(3) et 12-100 du Code Canadien de l'électricité, Première partie, C221.

RADIO FREQUENCY INTERFERENCE REQUIREMENTS¹

RADIATION EXPOSURE STATEMENT

This equipment complies with RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment by the Federal Communications Commission (FCC), Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED), European Conformity (CE) and other government agencies. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20cm (8 inches) between the radiator and the body during typical use. Further reduction to RF radiation exposure can be achieved by increasing the separation between the body and the device.

DÉCLARATION SUR L'EXPOSITION AUX RADIATIONS

Cet appareil est conforme aux limites concernant l'exposition aux radiations RF émises dans un environnement non contrôlé de la Federal Communications Commission (FCC); de l'Innovation, Science et Développement économique (ISDE) Canada; de la Conformité Européenne (CE) et d'autres agences gouvernementales. Ce transmetteur ne peut pas être cositué ou fonctionner en conjonction avec aucun autre transmetteur ou aucune autre antenne. Une distance minimale de 20 cm (8 po) doit séparer le corps de l'utilisateur du radiateur de l'appareil au moment de l'installation et de l'utilisation normale de ce dernier. Il est possible de réduire davantage l'exposition aux radiations RF en augmentant la distance de séparation entre le corps de l'utilisateur et l'appareil.

ISED Canada statement

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
3. This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
3. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
2. este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su propia operación no deseada.

¹ Radio frequency statements only apply to products listed in the RF specification table on the facing page.

European Union

This product is compliant with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2014/53/EU (as applicable). The relevant Declaration of Conformity is available at <https://www.biamp.com/compliance>.

台灣

低功率電波輻射性電機管理辦法。

第十二條

- 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

- 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
- 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
- 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

RF SPECIFICATION

Model name(s)	Frequency Band (MHz)	RF Power (dBm EIRP)
Modena Hub+	2,402 MHz to 2,480 MHz	+17dBm EIRP
	5,150 MHz to 5,250 MHz	+18dBm EIRP
EX-UBT	2,402 MHz to 2,480 MHz	+6dBm EIRP
SCR-25	2,402 MHz to 2,480 MHz	+7dBm EIRP
PMR4000R MKIII	2,402 MHz to 2,480 MHz	+15dBm EIRP
	5,150 MHz to 5,250 MHz	+13.5dBm EIRP
	5,250 MHz to 5,350 MHz	+8.5dBm EIRP
	5,500 MHz to 5,700 MHz	+10.5dBm EIRP

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) For indoor use only.
- 6) Do not use this product near water.
- 7) Clean only with dry cloth.
- 8) Do not block ventilation openings. Maintain minimum distance around the product for sufficient ventilation. Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 9) No open flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
- 10) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other product (including amplifiers) that produce heat. .
- 11) Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, obtain an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 12) Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the product.
- 13) Only use attachments/ accessories specified by the manufacturer.
- 14) Use only with equipment rack, cart, stand or table designed to provide adequate mechanical strength, heat dissipation and securement to the building structure. When a cart is used, use caution when moving the cart and product combination to avoid injury from tip-over.
- 15) Unplug this product during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 16) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the product has been damaged in any way, such as if power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the product, the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



Explanation of Graphical Symbols



Lightning Bolt: Hazardous Live voltages present when this unit is in operation. Do not touch terminals marked with this symbol while the unit is connected to live power.



Exclamation Point: Replace components (i.e. fuses) only with the values specified by the manufacturer. Failure to do so will compromise safe operation of this unit.



Hazardous Moving Fan Blades: Remove power before servicing and keep away from moving fan blades.

This product is intended for Installation and Service by Skilled Personnel Only.

WARNING

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose these products to rain or moisture. These products must not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on these products.
- 100 Volt speaker terminals marked with the symbol  are Hazardous Live. External wiring connected to these terminals requires installation by a Skilled or Instructed Person.
- MAINS powered products employ Safety Grounding and must be connected to a MAINS socket that is properly grounded to provide a protective earthing connection. The MAINS plug is used to disconnect MAINS power and must remain readily operable.

CAUTION

- When POTS Telephone Interface options are provided, connections to the telecom circuits of this device must be made by qualified, trained personnel. To reduce the risk of fire, use only No. 26 AWG (0.129 mm²) solid copper wire for telecom circuit connections.
- To reduce the Risk of Electric Shock, Installation and Service of Biamp Products should be conducted only by Skilled Persons who are Biamp Qualified Audio Installation Professionals.
- Do not perform any servicing other than that contained in the Operating Instructions unless you are a Skilled Person qualified to do so. Skilled Persons must disconnect AC MAINS Power before opening product.
- The Installation steps for 'Auxiliary Power' are for use by Skilled Personnel only and must comply with all local codes.
 - National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 for United States.
 - Canadian Electrical Code, Part 1, CSA C22.1, Sections 2-128, 12-010(3) and 12-100 for Canada.
- For PLUGGABLE EQUIPMENT, the socket should be installed near the equipment and easily accessible.
- Changes or modifications not approved by Biamp could void the user's authority to operate the equipment.

Wall Mounting Instructions

Wall mounted products must be installed 2 meters or less from the floor and be securely fastened to drywall or similar surface using a minimum of 4 wood screws (2 screws for products having only two mounting holes). Wood screws should be inserted a minimum of ½ inch (1.3 cm) into wood studs. Alternate fasteners which may be used include drywall anchors and self-tapping sheet metal screws inserted into metal studs.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) Sólo para uso en interiores.
- 6) No utilice este producto cerca del agua.
- 7) Limpie solo con un paño seco.
- 8) No obstruya los orificios de ventilación. Instale el producto según las instrucciones del fabricante.
- 9) No se deben colocar fuentes de llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el producto.
- 10) No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- 11) No anule el propósito de seguridad del enchufe con conexión a tierra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera punta con conexión a tierra. La tercera punta se provee para su seguridad. Si el enchufe suministrado no se adapta a su tomacorriente, recurra a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
- 12) Proteja el cable de alimentación eléctrica para evitar que sea pisado o aplastado, en especial en los enchufes, receptáculos convenientes y el punto donde salen del producto.
- 13) Solo utilice complementos/accesorios indicados por el fabricante.
- 14) Utilice solo con el soporte, carro, base o mesa diseñados para proporcionar fuerza mecánica adecuada, disipación del calor y seguridad a la estructura del edificio. Cuando se utiliza un carro, tenga cuidado al mover la combinación del carro con el producto para evitar lesiones en caso de una caída.
- 15) Desenchufe este producto durante tormentas eléctricas o si no va a utilizarlo por largos períodos de tiempo.
- 16) Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal calificado. La reparación es necesaria cuando el producto presenta cualquier tipo de daño como, por ejemplo, si se deteriora el cable de alimentación eléctrica o enchufe, si se derraman líquidos o caen objetos dentro del producto, si se expone el producto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.



Explicación de los símbolos gráficos



Rayo: Voltajes activos peligrosos mientras la unidad está en funcionamiento. No toque las terminales marcadas con este símbolo mientras la unidad se encuentre conectada a una salida activa de energía.



Signo de exclamación: Reemplace los componentes (es decir, los fusibles) solo de acuerdo con los valores indicados por el fabricante. De no hacerlo, se pondrá en riesgo el funcionamiento seguro de esta unidad.



Aspas de ventilador en movimiento peligrosas. Desenchufe el producto antes de realizar reparaciones y aléjelo de las aspas en movimiento de los ventiladores.

Para la instalación y mantenimiento solo por parte de personal calificado.

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga estos productos a la lluvia o humedad. Estos productos no deben exponerse a goteos o salpicaduras ni deben posarse sobre ellos objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones.
- Las terminales de altavoces de 100 voltios que aparecen marcadas con el símbolo  están activas y son peligrosas. La conexión externa de cables a estas terminales requiere la instalación a cargo de una persona calificada o debidamente instruida.
- Los productos con alimentación eléctrica utilizan conexión a tierra de seguridad y deben conectarse a tomacorrientes que funcionen correctamente para brindar una conexión a tierra de protección. El enchufe de alimentación eléctrica se utiliza para desconectar esta alimentación y deberá poder accionarse fácilmente.

PRECAUCIÓN

- Cuando se proporcionan las opciones de interfaz telefónica POTS, las conexiones a los circuitos de telecomunicaciones de este dispositivo deben ser realizadas por personal calificado y entrenado. Para reducir el riesgo de incendio, use solo cables de cobre sólido N.º 26 AWG (0,129 mm²) para las conexiones de los circuitos de telecomunicaciones.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, la instalación y el mantenimiento de los productos Biamp deben ser realizados por personas calificadas que formen parte de los Profesionales capacitados en la instalación de audio de Biamp.
- No realice ninguna reparación que no se encuentre en las Instrucciones de uso, a menos que sea una persona calificada para hacerlo. Las personas calificadas deben desenchufar la alimentación eléctrica de CA antes de abrir el producto.
- Los pasos para la instalación de una "energía auxiliar" están dirigidos solo al personal calificado y deben cumplir con todos los códigos locales. .
- Para el equipo pluggable, el zócalo debe ser instalado cerca del equipo y fácilmente accesible.
- Los cambios o modificaciones no aprobados por Biamp podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Instrucciones para el montaje sobre la pared

Los productos que sean montados sobre la pared deben estar bien ajustados al yeso u otra superficie con el uso de, al menos, 4 tornillos para madera (2 tornillos para los productos con solo dos orificios de montaje). Los tornillos de madera deben extender un mínimo de 1,3 cm en pernos de madera. Los enganches alternativos que pueden utilizarse incluyen pernos de anclaje para paredes de yeso o tornillos de metal laminado con rosca cortante los cuales se ubican en montantes de metal.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1) Lisez attentivement les présentes instructions.
- 2) Conservez les présentes instructions.
- 3) Prêtez une extrême attention aux avertissements.
- 4) Respectez toutes les consignes données.
- 5) Pour une utilisation en intérieur uniquement.
- 6) N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau.
- 7) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- 8) Ne bouchiez pas les ouvertures destinées à la ventilation. Suivez les instructions d'installation du fabricant.
- 9) Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur le produit.
- 10) Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur, comme les radiateurs, les grilles d'air chaud, les cuisinières ou autres produits (dont amplificateurs) qui émettent de la chaleur.
- 11) Préservez la protection offerte par le branchement de mise à la terre. Le connecteur est reconnaissable par ses deux broches accompagnées d'un contact de mise à la terre. Ce troisième contact est fourni pour votre sécurité. Si le connecteur fourni ne correspond pas à votre prise, renseignez-vous auprès d'un électricien.
- 12) Placez le cordon à l'écart des zones de passage et veillez à ce qu'il ne soit pas pincé, en particulier au niveau des prises, des multiprises et de la sortie de l'appareil.
- 13) Utilisez exclusivement les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 14) Utilisez uniquement des tables, supports, étagères ou chariots capables de supporter le poids du produit et d'offrir la dissipation de chaleur et la sécurité requises (fixation à la structure du bâtiment). Si vous placez le produit sur un chariot, déplacez-le avec précaution pour éviter de le renverser.
- 15) Débranchez le produit pendant les orages ou les périodes d'inutilisation prolongées.
- 16) Confiez toutes les interventions à un personnel qualifié. Ces interventions peuvent s'avérer nécessaire dans certaines situations : détérioration du produit (connecteur ou cordon d'alimentation endommagé, par exemple), liquide renversé sur le produit, objets tombés dans le produit, exposition du produit à l'humidité ou à la pluie, fonctionnement anormal du produit, chute du produit, etc.



Signification des pictogrammes



Éclair : tensions dangereuses présentes lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne touchez pas les parties de l'appareil portant ce pictogramme tant qu'il est branché sur une ligne électrique.



Point d'exclamation : remplacez les composants uniquement par des composants possédant les caractéristiques spécifiées par le fabricant sous peine d'altérer le bon fonctionnement de l'appareil.



Pales de ventilateur en mouvement : Coupez l'alimentation avant toute intervention et restez à distance des pales en mouvement.

Installation et interventions réservées au personnel compétent.

AVERTISSEMENT

- Pour limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce produit à l'humidité ou à la pluie. Mettez-le à l'abri des projections et écoulements, et veillez à ne placer aucun objet rempli de liquide (vases, par exemple) à proximité.
- Les bornes des haut-parleurs 100 V comportent le pictogramme  signalant une tension dangereuse. Toute connexion externe à ces bornes doit être effectuée par un technicien qualifié ou compétent.
- Le raccordement du produit au secteur doit être réalisé par le biais d'un câble et d'une prise offrant une mise à la terre adéquate. La prise secteur doit être accessible pour que l'appareil puisse être débranché dès que l'utilisateur souhaite couper l'alimentation.

MISE EN GARDE

- En présence d'un service téléphonique traditionnel, les connexions aux circuits de télécommunication de l'appareil doivent être effectuées par un personnel qualifié et compétent. Pour limiter les risques d'incendie, utilisez uniquement des fils de cuivre solides de calibre AWG 26 (0,129 mm²).
- Pour limiter les risques d'électrocution, l'installation des produits Biamp et les interventions sur ces produits doivent être réalisées uniquement par du personnel compétent faisant partie des professionnels d'installation audio qualifiés de Biamp.
- Seul le personnel compétent est habilité à exécuter des opérations d'entretien ou de maintenance autres que celles indiquées dans les instructions d'utilisation. Le personnel compétent doit débrancher l'alimentation secteur avant toute tentative d'accès à l'intérieur du produit.
- Les instructions d'installation qui se rapportent à l'alimentation auxiliaire sont exclusivement destinées au personnel compétent. Cette installation doit être effectuée conformément aux réglementations locales.
 - Code canadien de l'électricité, partie 1, CSA C22.1, sections 2-128, 12-010(3) et 12-100 pour le Canada.
- Pour les équipements enfichables, la prise doit être installée près de l'équipement et facilement accessible.
- Les changements ou modifications non approuvés par Biamp pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Consignes pour le montage mural

Les produits muraux doivent être installés à 2 mètres ou moins du sol et être solidement fixés à une cloison sèche ou à une surface similaire à l'aide d'un minimum de 4 vis à bois (2 vis pour les produits n'ayant que deux trous de montage). Les vis à bois doivent dépasser d'au moins 1,3 cm dans les montants en bois. D'autres fixations peuvent être utilisées, comme des chevilles pour cloison sèche ou des vis à tôle en cas de poteau métallique.

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
- 2) Bewahren Sie diese Hinweise auf.
- 3) Beachten Sie die Warnhinweise.
- 4) Befolgen Sie die Hinweise.
- 5) Nur für den Innengebrauch.
- 6) Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
- 7) Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- 8) Ventil- und Lüftungsöffnungen nicht abdecken. Produkte gemäß den Hinweisen des Herstellers installieren.
- 9) Auf das Produkt dürfen keine offenen Flammenquellen wie brennende Kerzen gelegt werden.
- 10) Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Wärmespeichern, Kochflächen oder sonstigen Produkten (einschließlich Verstärker), die Wärme produzieren, installieren.
- 11) Sicherheitsfunktion des geerdeten Steckers nicht umgehen. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stromkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der dritte Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Passt der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose, lassen Sie diese von einem Elektriker austauschen.
- 12) Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, besonders am Stecker, an Mehrfachsteckdosen und am Ausgang vom Gerät.
- 13) Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller angegebenen Befestigungen/Zubehörteile.
- 14) Nur mit Rollwagen, Ständer oder Tisch verwenden, wobei eine ausreichende mechanische Festigkeit, Wärmeableitung und Absicherung mit der Gebäudestruktur geboten ist. Wenn ein Rollwagen verwendet wird, beim Bewegen der Rollwagen vorsichtig vorgehen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
- 15) Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.
- 16) Überlassen Sie jegliche Wartung qualifiziertem Personal. Wartungsarbeiten oder Reparaturen sind erforderlich, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit oder Gegenstände in das Geräteinnere eingedrungen sind, wenn das Gerät im Regen oder in feuchter Umgebung gestanden ist, sich nicht erwartungsgemäß verhält oder wenn es gefallen ist.



Erklärung grafischer Symbole



Blitz: Beim Betrieb dieses Geräts entstehen lebensgefährliche Spannungen. Berühren Sie keine Anschlüsse mit diesem Symbol, während das Gerät mit eingeschalteter Spannungsversorgung angeschlossen ist.



Ausrufezeichen: Ersetzen Sie Bauteile (z. B. Sicherungen) nur entsprechend den vom Hersteller angegebenen Werten. Bei Missachtung ist die Sicherheit dieses Geräts nicht mehr gewährleistet.



Rotierende Lüfterflügel: Vor Wartungsarbeiten Stromversorgung unterbrechen und von beweglichen Lüfterflügeln fernhalten.

Ausschließlich für Einbau und Wartung durch geschultes Personal vorgesehen.

ACHTUNG

- Um das Risiko eines Brandes oder eines elektrischen Schlages zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Das Gerät vor Tropfen oder Wasserspritzern schützen. Keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter, wie Blumenvasen oder ähnliche Gegenstände, auf das Gerät stellen.
- 100-Volt-Lautsprecherklemmen mit dem Symbol  bedeuten Lebensgefahr. Die externe Verkabelung an diesen Anschlüssen darf nur von geschulten oder beaufsichtigten Personen vorgenommen werden.
- An das Netzteil angeschlossene Geräte verfügen über eine Sicherheitserdung und müssen an eine ordnungsgemäß geerdete Buchse angeschlossen werden, um eine sichere Erdverbindung zu gewährleisten. Der Netzstecker wird verwendet, um das Gerät von der Netzsteckdose zu trennen und muss jederzeit betriebsbereit sein.

VORSICHT

- Wenn Telefonschnittstellenooptionen angeboten werden, sind die Verbindungen zum Netz des Telefonanbieters von einer qualifizierten und geschulten Person vorzunehmen. Verwenden Sie für Telekomverbindungen ausschließlich 26 AWG (0,129 mm²) feste Kupferdrahtanschlüsse, um das Brandrisiko zu reduzieren.
- Zur Verringerung der Stromschlaggefahr sind Einbau und Wartung von Biamp-Geräten ausschließlich durch geschulte Personen, bei denen es sich um von Biamp geschulte Audio-Fachleute handelt, vorzunehmen.
- Führen Sie keine anderen als die in der Betriebsanleitung angegebenen Wartungsarbeiten aus, vorausgesetzt, Sie wurden hierfür geschult. Vor dem Öffnen des Geräts ist das Gerät von einer geschulten Person von der AC-Netzspannung zu trennen.
- Die Installationsschritte für die Hilfsspannungsversorgung sind nur zur Verwendung durch geschulte Personen vorgesehen und müssen mit den örtlichen Bestimmungen übereinstimmen.
- Für steckbare Geräte sollte die Steckdose in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Änderungen oder Modifikationen, die nicht von Biamp genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts nichtig machen.

Anweisungen zur Wandmontage

Geräte zur Wandmontage sind mit mindestens 4 Holzschrauben sicher an einer Trockenbauwand oder an einer ähnlichen Oberfläche zu befestigen (2 Schrauben für Geräte mit nur zwei Befestigungsösen). Holzschrauben sollten mindestens 1,3 cm in die Holzrohlinge eingedreht werden können. Alternativ verwendete Befestigungselemente umfassen Dübel für Trockenwände oder selbstschneidende Schrauben in Metallrohlingen.

重要安全说明

- 1) 阅读这些说明。
- 2) 妥善保管这些说明。
- 3) 留意所有警告。
- 4) 遵守所有说明。
- 5) 只能在室内使用。
- 6) 不得在靠近水源处使用本产品。
- 7) 只能用干布进行清洁。
- 8) 不要堵塞通风口。在设备周围保持最小距离，以确保足够的通风。通风孔不要覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。按照厂商说明进行安装。
- 9) 设备上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛
- 10) 不要在靠近任何热源处，如散热器、热调节器、火炉或其他释放热量的产品（包括扩音器）附近进行安装。
- 11) 不要损坏用于安全目的的接地插头。接地插头有两个插片和第三端接地管脚。第三端管脚是为了确保您的安全而提供。如果附带的插头不适用于您的插座，请让电工更换插座。
- 12) 防止电源线被踩踏或挤压，尤其是在插头、电源插座以及产品周围进出的位置。
- 13) 只使用厂商指定的附属装置/附件。
- 14) 只配合专为建筑结构提供足够的机械强度、热消散性和稳固性的机柜、手推车、支架或设备桌使用。在用手推车时应小心移动，避免因翻倒而带来伤害。
- 15) 在室外出现闪电或长期未使用的情况下应拔掉本产品的电源线。
- 16) 请与有资历的服务人员联系，获得所有维修服务。当产品以任何方式受到损害时有必要进行维修，如电源线或插头被损坏、沾染上液体或有异物落入产品中、产品暴露在雨水或潮湿的环境中、无法正常运行或已掉落在地上损坏了。



图形符号解释



闪电：此设备运行时可能会伴随有危险的实时电压。当设备与电源连接时，不要触碰带有此符号的端子。



惊叹号：只能按照厂商指定的技术参数更换组件（例如：保险丝）。否则，将会降低本设备的运行安全性。



危险的移动风扇叶片：请在提供服务之前切断电源，并与移动风扇叶片保持距离。



产品是仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。



产品是仅适用于非热带气候条件下安全使用。

只适用于专业技术人员来执行的安装和服务。

警告

- 为减少火灾或雷电冲击带来的风险，不要将这些产品暴露在雨水或潮湿的环境中。这些产品不得暴露在有液体滴落或飞溅的环境中，也不应在这些产品上放置装有液体的物品（如花瓶）。
- 标有符号  的 100 伏特扬声器端子是危险的带电线路，与这些端子相连的外部布线需要由专业技术人员或经过培训的人员来安装。
- 由市电供电的产品采用了安全接地技术，必须与正确接地的市电插座连接，才能提供接地防护。市电插头可用于断开市电电源且必须保持时刻可运行状态。

小心

- 在提供了 POTS 电话接口选项时，必须由训练有素的人员将电话接口与本设备的电信回路进行连接。为减少火灾风险，只能使用 26 号 AWG (0.129 mm²) 实心铜线连接电话端口。
- 为减少电击带来的风险，Biamp 产品的安装和服务应该只能由 Biamp 音频安装专业技术人员来执行。
- 除非您是专业技术人员，否则不能执行未包含在操作说明中的任何服务。在打开产品之前，专业人员必须先断开交流市电电源。
- “辅助电源”的安装步骤只适用于专业技术人员，而且必须遵循所有的本地法规。
- 对于可插拔设备，插座应安装在设备附近，方便使用。
- 未经批准的更改或修改可能会使用户操作设备的权力失效。

壁挂安装说明

壁挂安装产品必须至少使用 4 个木螺丝（只有两个安装孔的产品则用 2 个螺丝）安全地固定在石膏板/隔断墙或类似表面上。木螺钉应至少延伸 1.3 厘米到木梁。可能会用到的其他紧固件包括胀管或用于金属支撑架中的自攻钢板金属螺丝。

安全、規範與保固

- 1) 請詳閱本說明。
- 2) 請妥善保存本說明。
- 3) 請留意所有警告。
- 4) 請遵循所有說明。
- 5) 只能在室內使用。
- 6) 請勿在靠近水源處使用本產品。
- 7) 僅使用乾布清潔。
- 8) 請勿阻塞通風口。請遵循廠商說明進行安裝。
- 9) 设备上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛
- 10) 請勿在任何熱源附近，如散熱器、加熱器、火爐，或其他產生熱的產品 (包含擴音器) 安裝本產品。
- 11) 請勿破壞接地插頭的安全功能。接地插頭除兩根扁形插腳外，還有第三根圓形接地插腳。第三根插腳是為您安全所設。若您的插座無法使用所提供的插頭，請洽詢電工更換老舊的插座。
- 12) 請避免電線受踩踏或擠壓，尤其是插頭、快拆插座及產品上的線路出口處。
- 13) 僅使用廠商指定的附件及配件。
- 14) 僅可使用在結構設計得以提供足夠機械強度、散熱性及穩固性的機櫃、推車、支架或桌上。當使用推車時，推動推車與產品組合請小心，以避免翻倒造成損壞
- 15) 雷雨天或長時間不使用時請將產品插頭拔下
- 16) 請交由合格維修人員進行維修。產品發生任何形式的損壞都需進行維修，包括電源線或插頭損壞、液體溢出或有物體掉入產品內、產品遭暴露於雨中或潮濕環境、無法正常運作，或掉落



圖形符號說明



閃電：本設備運作時會伴隨有危險性的帶電電壓。當本設備連接電源時，請勿碰觸標有本符號的端子



驚嘆號：請遵照廠商指定之技術參數更換零件 (如：保險絲)。否則可能影響本設備之安全運作。



危險的移動風扇扇葉：維修前請切斷電源，並遠離移動的風扇扇葉

本產品需由技術人員安裝及維修。

警告

- 請勿將本產品暴露於雨中或潮濕環境，以避免火災或電擊之風險。請勿將本產品暴露於滴水或澆水的環境，且不得將盛有液體的物體，如花瓶等放置於本產品上。
- 標有此符號的  100 伏特揚聲器端子為危險帶電物。連接此類端子的外部線路需由技術人員或經培訓人員進行安裝。
- 電源供電之產品具有安全接地技術，必須連接正確接地之電源插座，方能提供接地保護。用以斷開供電電源之電源插座需隨時保持正常運作。

小心

- 設備提供 POTS 有線電話插孔時，需由合格受培訓人員將設備與電話迴路進行連接。連接電話迴路插孔必須使用 26 號 AWG (0.129 mm²) 實心銅線，以降低火災風險。
- Biamp 產品之安裝與維修必須由 Biamp 核可之音頻安裝專業技師進行，以降低電擊風險。
- 除非身為合格技術人員，否則請勿進行操作說明以外的任何維修。打開本產品前，技術人員必須先切斷交流電源。
- 「輔助電源」的安裝步驟僅供技術人員使用，且需遵循所有當地法規。
- 可插拔設備之插座應靠近設備安裝且易於使用。
- 未經 Biamp 核可之更動或改裝可能造成使用者操作設備之授權終止。

壁掛安裝說明

壁掛產品需使用最少 4 支木螺釘 (僅有兩個螺孔的產品使用 2 支螺釘)，以穩固固定於石膏板牆或類似表面。木螺釘應深入木樑至少 1.3 公分。其他可用緊固件包括牆錨和用於金屬支架的自攻式金屬螺釘。

중요 안전성 지침

- 1) 이 지침서를 읽으십시오.
- 2) 이 지침 내용을 지키십시오.
- 3) 모든 경고에 주의를 기울이십시오.
- 4) 모든 지침을 따르십시오.
- 5) 실내에서만 사용하십시오.
- 6) 이 제품을 물 가까이에서 사용하지 마십시오.
- 7) 마른 헝겊으로만 닦으십시오.
- 8) 환풍구를 막지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
- 9) 촛불과 같은 화기 근처에 제품을 놓지 마십시오.
- 10) 라디에이터, 온풍기, 스토브 또는 열을 내는 다른 제품(중족기 포함)과 같은 열원 근처에 설치하지 마십시오.
- 11) 접지형 플러그의 안전 목적에 어긋나지 않도록 하십시오. 접지형 플러그에는 두 개의 날과 접지 단자가 있습니다. 세 번째 접지 단자는 안전을 위해 제공되는 것입니다. 제공된 플러그가 콘센트에 맞지 않는다면, 해당 콘센트의 교체를 위해 전기 기술자와 상의하십시오.
- 12) 전원 코드가 밟히거나 집이지 않도록 보호하십시오. 특히 플러그, 콘센트, 제품과 연결된 부분에 주의해 주십시오.
- 13) 제조업체가 명시한 부가 장비 및 부속품만 사용하십시오.
- 14) 적합한 기계적 내구성, 열 방산, 건물 구조에 대한 적절한 보호를 제공할 수 있게 설계된 장비 랙, 카트, 스탠드 또는 테이블과만 함께 사용하십시오. 카트를 이용할 때에는 카트와 제품을 함께 옮길 때 넘어뜨림으로 인한 부상을 입지 않도록 주의해 주십시오.
- 15) 천둥 번개가 치거나 오랜 기간 사용하지 않을 경우에는 제품의 플러그를 뽑아 주십시오.
- 16) 모든 서비스는 자격을 갖춘 서비스 기술자에게 문의하십시오. 제품이 어떤 방식으로든 파손되었을 경우, 예를 들어 전원 공급 코드가 플러그가 파손되었을 때, 제품에 액체 또는 물체가 쏟아졌거나 제품이 비나 습기 등에 노출되었을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때, 제품을 떨어뜨렸을 때 등의 경우에는 서비스를 받아야 합니다.



그래픽 기호 설명



번개 표시: 본 장비가 작동 중일 때는 위험한 전압이 발생합니다. 본 장비가 전원에 연결되어 있는 동안에는 이기호가 표시된 터미널에 손을 대지 마십시오.



느낌표: 구성 부품 (예: 퓨즈) 은 제조업체에 의해 지정된 사양으로만 교환합니다. 그렇지 않으면 본 장비의 안전한 작동에 문제가 생길 수 있습니다.



위험한 이동식 송풍기 블레이드: 전원을 끄고 나서 서비스를 제공하고, 이동식 송풍기 블레이드를 가까이 두지 마십시오.

공인 전문가의 설치 및 서비스.

경고

- 화재 또는 전기 충격의 위험을 낮추려면, 이 제품을 비 또는 수분에 노출시키지 마십시오. 이 제품에 물이 떨어지거나 튀기면 안되며, 콧병같이 액체로 가득 찬 물건이 있을 경우 이 제품 가까이에 놓지 마십시오.
- 이 기호가 표시된 100 V 확성기 단자  는 Hazardous Live 입니다. 이 단자에 연결된 외부 배선은 숙련되거나 전문 교육을 받은 인력이 설치해야 합니다.
- MAINS 로 구동되는 제품들은 접지 안정성이 있어야 하고, MAINS 소켓에 연결하여 보호 접지 연결을 제공하도록 정확하게 접지되어야 합니다. MAINS 플러그는 MAINS 전원을 차단하는 데 사용되며 즉시 작동할 수 있는 상태로 유지해야 합니다.

주의

- POTS 전화 인터페이스 옵션을 제공할 경우, 이 장비의 전화 회로망 연결은 전문 교육을 받은 인력이 담당해야 합니다. 화재의 위험을 줄이기 위해서는 전기 통신 회로 연결은 26 번 AWG (0,129 mm²) 솔리드 동선만 이용하십시오.
- 전기 충격의 위험을 줄이기 위해, Biamp 제품의 설치 및 서비스는 Biamp 공인 오디오 설치 전문가에게 의뢰해야 합니다.
- 전문 인력이 아닌 경우, 작업 지침에 담긴 내용 이외의 사항에 대해 서비스를 제공하면 안됩니다. 전문 인력은 AC MAINS 전원을 차단하고 나서 제품을 열어야 합니다.
- '보조 전원'의 설치 단계는 전문 인력에게만 해당되며, 현지의 코드를 모두 준수해야 합니다.
- 플러그 형 장비의 경우 소켓은 장비 근처에 설치해야하며 쉽게 접근 할 수 있어야합니다.
- Biamp 에 의해 승인되지 않은 변경 또는 수정은 사용자의 장비 작동 권한을 무효로 할 수 있습니다.

벽면 설치 지침

벽걸이 제품은 최소 4 개의 나무못을 사용하여 건식벽체 또는 이와 유사한 표면에 확실하게 조여야 합니다 (설치 구멍은 2 개이며, 2 개 나사는 제품용임). 나무 나사는 목재 스테드에 최소 1.3 cm 삽입해야합니다. 교대용 패스너로는 건식벽체 앵커 또는 메탈 스테드에 조이는 셀프 태핑 판금 나사.

هذا الجهاز معد للتركيب والصيانة من قبل الموظفين الماهرين فقط

تحذير

- لتقليل خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية، ال تعرض هذه المنتجات للمطر أو الرطوبة. يجب عدم تعريض هذه المنتجات للتنقيط أو الرش وال يجب وضع أي أشياء مملوئة بالسوائل، مثل المزهريات، فوق هذه المنتجات.
- تحذير - محطات ربطو توصيل مكبرات الصوت 100 فولط المعلمة بالرمز ⚡ تكون خطرة على الحياة. يتطلب تثبيت الأسلاك الخارجية المتصلة بهذه المحطات من قبل شخص مؤهل أو مدرب.
- المنتجات الرئيسية التي تعمل بالطاقة تستخدم التيارض الكهربى الآمن ويجب أن تكون متصلة بمأخذ التيار الكهربائي الرئيسي المورس. بشكل صحيح لتوفير اتصال أرضي وإق. يُستخدم القابس الكهربائي الرئيسي لفصل الطاقة الرئيسية عن الجهاز ويجب أن يظل القابس جاهزاً للتشغيل بسهولة.

تنبيه

- عندما يتم توفير خيارات الربط بهاتف خدمة POTS يجب إجراء تمديدات الروابط بدوائر التوصالت بهذا الجهاز من قبل موظف مدرب ومؤهل. للحد من خطر نشوب حريق، ال تستخدم إل أسال كا نحاسية صلبة رقم 26 AWG لتمديدات روابط دائرة التوصالت.
- للحد من خطر حدوث صدمة كهربائية، ينبغي أل يتم تركيب وصيانة منتجات Biamp إل من قبل الأشخاص المهرة وهم المهندسون المؤهلون في أجهزة الصوت من Biamp.
- ال تقم بإجراء أي صيانة غير الواردة في تعليمات التشغيل إل إذا كنت الشخص الماهر المؤهل للقيام بذلك. يجب أن يفصل الأشخاص المهرة التيار الكهربائي الرئيسي المتردد قبل فتح المنتج.
- إن خطوات التثبيت لـ "الطاقة المساعدة" هي للاستخدام من قبل الموظفين المهرة فقط ويجب أن تتوافق مع جميع القوانين المحلية.
- بالنسبة للمعدات القابلة للتوصيل، يجب تركيب المقبس بالقرب من الجهاز ويمكن الوصول إليه بسهولة.
- التغييرات أو التعديلات التي لم توافق عليها بيامب يمكن أن تلغي سلطة المستخدم لتشغيل الجهاز.

تعليمات التركيب على الجدار

يجب تركيب المنتجات على الجدار بشكل آمن على جدار جاف أو سطح مشابه باستخدام 4 مسامير خشب على الأقل (يوجد مسامران للمنتج بفتحتي تركيب اثنتون فقط). وينبغي إدراج مسامير الخشب على الأقل 1.3 سم في عوارض خشبية. المثبتات البديلة التي يمكن استخدامها تشمل مثبتات Drywall أو المسامير المعدنية لثقّب ألواح ذاتياً داخل الدعامات المعدنية.

تعليمات سالمة هامة

13) ال تستخدّم سوى الملحقات/الإكسسوارات المحددة من قبل الشركة المصنعة.

14) استخدمه فقط مع رف المعدات أو العربة أو المنصة أو الطاولة المصممة لتوفير قوة ميكانيكية كافية وتبديد الحرارة وتقديم الحماية لهيكّل المبنى. عندما يتم استخدام عربة، توخّ الحذر عند تحريك العربة وتركيب المنتج عليها لتجنب خطر الإصابة من الانقلاب.

15) افضل هذا المنتج أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة من الزمن.

16) ارجع في كل أمور الصيانة إلى أفراد الخدمة المؤهلين. يجب إجراء صيانة عندما يتضرر المنتج بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك إمداد الطاقة أو القابس أو انسكاب سوائل أو سقوط أجسام على المنتج أو تعرض المنتج للمطر أو الرطوبة أو كان المنتج ال يعمل بشكل طبيعي أو تم إسقاطه.

1) اقرأ هذه التعليمات.

2) احفظ بهذه التعليمات.

3) انتبه لجميع التحذيرات.

4) اتبع هذه التعليمات.

5) للاستخدام الداخلي فقط.

6) ال تستخدم هذا المنتج بالقرب من الماء.

7) نظفه فقط بقطعة قماش جافة.

8) ال تسد فتحات التهوية. ثبته وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.

9) لا يجب وضع مصادر لهب مفتوحة ، مثل الشموع المضاءة ، على المنتج.

10) ال تقم بتركيبه بالقرب من أي مصدر حرارة مثل المشاععات أو منظمات الحرارة أو المواد أو غيرها من المنتجات التي تُنتج حرارة.

11) ال تُعقّ غرض السالمة للقابس الكهربائي من النوع الأرضي إن القابس الكهربائي من النوع الأرضي له شغرتان ومن أرضي ثالث. يتم توفير السن الثالث لمالكك. إذا كان القابس المزود ال يتناسب مع مأخذ التيار ، فاستشر فنيًا كهربائيًا الاستبدال المأخذ القديم.

12) اجم سلك الطاقة من السير أو الضغط عليه، وخاصة عند المقابس والمقابس المناسبة والمكان الذي تخرج منه من المنتج.

شرح الرموز البيانية

صاعقة كهربائية: تظهر الفولطية الخطرة على الحياة عندما تعمل هذه الوحدة. ال تلمس الأطراف المعلمة بهذا الرمز عندما تكون الوحدة موصلة بمصدر طاقة نشط.



علامة التحجب: استبدل المكونات فقط بالقيم المحددة من قبل الشركة المصنعة. الفضل في القيام بذلك سوف يضر التشغيل الآمن لهذه الوحدة.



خطورة شفرات المروحة المتحركة: افضل الطاقة قبل إجراء صيانة وابتعد عن شفرات المروحة المتحركة.



IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Preste atenção a todos os avisos.
- 4) Siga todas as instruções.
- 5) Apenas para uso interno.
- 6) Não utilize este produto próximo à água.
- 7) Limpe apenas com um pano seco.
- 8) Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 9) Nenhuma fonte de chama aberta, como velas acesas, deve ser colocada sobre o produto.
- 10) Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros produtos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 11) Não anule o propósito de segurança do plugue de aterramento. Um plugue de aterramento possui dois pinos e um terceiro pino de aterramento. O terceiro pino é fornecido para sua segurança. Se o plugue fornecido não encaixar na sua tomada, consulte um eletricitista para trocar a tomada obsoleta.
- 12) Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou prensado, especialmente nos plugues, receptáculos de conveniência e no ponto onde ele sai do produto.
- 13) Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- 14) Utilize apenas com equipamentos de rack, carrinho, suporte, ou mesa projetada para fornecer resistência mecânica adequada, dissipação de calor e fixação à estrutura da construção. Ao utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho e produto para evitar lesões devido a uma queda.
- 15) Desligue este produto durante tempestades com raios ou quando não for utilizado por longos períodos de tempo.
- 16) Solicite a assistência de pessoal qualificado. A manutenção é necessária quando o produto for danificado de alguma forma, como quando o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, líquido for derramado ou objetos tiverem caído dentro do produto, o produto for exposto à chuva ou umidade, não operar normalmente ou se tiver caído.



Explicação dos Símbolos Gráficos



Relâmpago: Tensões perigosas presentes quando esta unidade estiver em operação. Não toque nos terminais marcados com este símbolo enquanto o aparelho estiver conectado na corrente elétrica.



Ponto de Exclamação: Substitua os componentes (ou seja, fusíveis), apenas com os valores especificados pelo fabricante. Não fazer isso, irá comprometer a operação segura deste aparelho.



Lâminas do Ventilador em Movimento Perigoso: Desligue a alimentação antes da manutenção e mantenha-se afastado do movimento das pás do ventilador.

Destinado para Instalação e Manutenção apenas por Pessoal Qualificado.

AVISO

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha esses produtos à chuva ou umidade. Estes produtos não devem ser expostos a goteiras ou respingos e nenhum objeto contendo líquidos, como vasos, deve ser colocado sobre os mesmos.
- Os terminais de alto-falantes de 100 Volts marcados com o símbolo  são Partes Perigosas. A fiação externa ligada a estes terminais requerem a instalação por um técnico ou pessoa instruída.
- Os Produtos Alimentados em REDE empregam Aterramento de Segurança e devem ser conectados a uma REDE elétrica que esteja devidamente aterrada para fornecer uma conexão de aterramento de proteção. O plugue da REDE é utilizado para desconectar a alimentação do CENTRO DE ABASTECIMENTO e deve estar sempre acessível.

ATENÇÃO

- Quando as opções da Interface do Telefone POTS são fornecidas, as conexões para os circuitos de telecomunicações deste dispositivo devem ser feitas por pessoal treinado e qualificado. Para reduzir o risco de incêndio, utilize apenas fio de cobre sólido AWG No. 26 (0,129 mm²) para as conexões do circuito de telecomunicações.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, a instalação e a manutenção dos produtos Biamp devem ser realizadas somente por pessoas qualificadas, que são profissionais de instalação de áudio qualificados da Biamp.
- Não execute nenhum serviço que não esteja contido nas Instruções de Operação, a menos que você seja uma pessoa qualificada para fazê-lo. As pessoas qualificadas devem desconectar a REDE de Energia AC antes de abrir o produto.
- Os passos de Instalação para "Energia Auxiliar" são para uso por pessoal qualificado apenas e devem cumprir com todos os códigos locais.
- Para equipamentos conectáveis, a tomada deve ser instalada perto do equipamento e facilmente acessível.
- Alterações ou modificações não aprovadas pela Biamp podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Instruções de Montagem na Parede

Os produtos montados na parede devem ser solidamente fixados ao drywall ou superfície similar, usando no mínimo 4 parafusos para madeira (2 parafusos para o produto com apenas dois orifícios de fixação). Os parafusos de madeira devem ser inseridos no mínimo 1,3 cm em vigas de madeira. Os fixadores alternativos que podem ser utilizados incluem Âncoras Drywall ou parafusos de chapa de metal auto-roscentes inseridos em vigas metálicas.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1) Прочтите эту инструкцию.
- 2) Сохраните эту инструкцию.
- 3) Обратите внимание на все предостережения.
- 4) Соблюдайте все указания этой инструкции.
- 5) Только для внутреннего использования.
- 6) Не используйте данное устройство вблизи воды.
- 7) Очищайте данное устройство только сухой тканью.
- 8) Не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства. Производите установку согласно инструкциям производителя.
- 9) Запрещается размещать источники открытого пламени, например зажженные свечи, на изделии.
- 10) Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, например радиаторов, обогревателей, электроплит и других приборов (включая усилители), выделяющих тепло.
- 11) Не пренебрегайте защитной функцией вилки с заземлением. Вилка с заземлением имеет два питающих контакта и вывод заземления. Вывод заземления обеспечивает безопасность. Если вилка не подходит к разьему розетки, проконсультируйтесь с электриком касательно замены устаревшей розетки.
- 12) Не наступайте на шнур электропитания и не перегибайте его, особенно в местах крепления вилки, возле электрических розеток и мест выхода шнура из устройства.
- 13) Используйте только предусмотренные производителем комплектующие и аксессуары.
- 14) Используйте достаточно прочные аппаратные стойки, тележки, подставки или столы, обеспечивающие требуемое тепловыделение и крепление к конструкции здания. Соблюдайте осторожность при перемещении тележки с устройством, чтобы избежать травм при опрокидывании.
- 15) Отключите устройство от сети во время грозы и в случае, если оно не используется в течение длительного времени.
- 16) Для технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Обслуживание необходимо, если устройство было каким-либо образом повреждено, например, если повреждены шнур питания или вилка, пролита жидкость, внутрь попали предметы, устройство подвергалось воздействию дождя или влаги, не функционирует нормально, а также если устройство уронили.



Пояснение графических символов



Разряд молнии: наличие опасного для жизни напряжения во время работы данного устройства. Не прикасайтесь к контактам, обозначенным этим символом, когда устройство подключено к питанию.



Знак восклицания: заменяйте компоненты только компонентами с характеристиками, рекомендованными производителем. Невыполнение этого правила негативно скажется на безопасной работе устройства.



Опасность движущихся лопастей вентилятора: перед обслуживанием отключите питание и держитесь на расстоянии от движущихся лопастей вентилятора.

Предназначено для установки и обслуживания только опытным персоналом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройства воздействию дождя или влаги. Защищайте устройства от капель и брызг и не ставьте на них какие-либо предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.
- Контакты 100 В громкоговорителей, обозначенные символом , опасны для жизни, когда находятся под напряжением. Внешняя проводка, подводимая к этим контактам, должна устанавливаться квалифицированным обученным персоналом.
- Устройства с питанием от сети используют защитное заземление, поэтому должны подключаться к надлежащим образом заземленной сетевой розетке. Электрическая вилка используется для отключения питания от сети и должна оставаться доступной для эксплуатации.

ВНИМАНИЕ

- При наличии телефонного интерфейса POTS подключение устройства к телефонным линиям должно производиться квалифицированным обученным персоналом. Для снижения риска возгорания при подключении к телефонным линиям используйте только одножильный медный провод типа 26 AWG (0,129 mm²).
- Для снижения риска поражения электрическим током установку и обслуживание устройств Biamp должны выполнять только лица, которые являются опытными специалистами по установке аудиосистем Biamp.
- Не проводите какое-либо обслуживание, помимо указанного в инструкциях по эксплуатации, если вы не обладаете соответствующим опытом и квалификацией. Опытный персонал должен отключить питание прежде чем открывать устройство.
- Шаги по установке, касающиеся вспомогательного питания, предназначены только для опытного персонала и должны отвечать всем нормам и законам, действующим в вашей стране.
- Для подключаемый подключаемого оборудования, гнездо должно быть установлено рядом с оборудованием.
- Изменения или модификации, не одобренные Biamp, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Инструкции по настенному монтажу

Устройства, монтируемые на стену, должны надежно крепиться к гипсокартону или подобной поверхности не менее чем 4 винтами для дерева (2 винта для устройств с двумя монтажными отверстиями). Деревянные винты должны быть вставлены минимум на 1,3 см в деревянные шпильки. Можно использовать альтернативные крепления том числе анкеры для гипсокартона или саморезы для листового металла размещенные в металлических стойках.

Жизненный цикл продукта-7 лет. Срок хранения-5 лет.

Условия хранения

- Температура окружающей среды: 0 до 65° C (32 до 149° F)
- Влажность: 0 – 98% относительной влажности (без конденсации)

הוראות בטיחות חשובות



13) השתמש אך ורק בחיבורים/אביזרים שצוין היצרן.

14) השתמש אך ורק עם ארון ציוד, עגלת ציוד,

מעמד או שולחן בעלי מבנה מכני מספיק

חזק, פיזור חום וקיבוע למבנה הבניין.

כאשר נעשה שימוש בעגלה, נהג בזהירות

בעת חזרת העגלה והמוצר כדי שלא ייפלו

הצידה ויגרמו לפציעה.

15) נתק את המוצר בזמן סופות ברקים או

כשלא נעשה בו שימוש למשך פרק זמן

ממושך.

16) כל עבודות השירות ייעשו אך ורק בידי אנשי מקצוע מתאימים.

שירות נדרש כאשר המוצר ניזוק באופן כלשהו, למשל אם נגרם

נזק לכבל החשמל או לתקע, אם נשפכו לתוכו נוזלים או נפלו לתוכו

חפצים, אם המוצר נחשף לגשם או ללחות, אם הוא לא פועל כשורה

או אם הוא נפל.

1) קרא את ההוראות האלה.

2) שמור את ההוראות האלה.

3) השמע לכל האזהרות.

4) פעל לפי כל ההוראות.

5) לשימוש מקורה בלבד.

6) אל תשתמש במוצר זה ליד מים.

7) נקה באמצעות מטלית יבשה בלבד.

8) אל תחסום את פתחי האוורור. התקן בהתאם להוראות היצרן.

9) אין למקם על המוצר מקורות להבה פתוחה, כגון נרות דולקים.

10) אל תתקין ליד מקורות חום כגון רדיאטורים, פתחי מערכות חימום,

תנורים או או מוצר אחר שפולט חום (כולל מגברים).

11) אל תשביט את מנגנון הבטיחות המתקיים באמצעות התקע המוארק.

לתקע מוארק יש שני פינים ופין הארקה נוסף. הפין השלישי נועד

לשמור על בטיחותך. אם התקע שסופק לא מתאים לשקע שלך,

פנה לחשמלאי לקבלת ייעוץ לגבי החלפת השקע המיותר.

12) התקן הגנה מעל לכבל כך שלא ידרכו עליו או ימעכו אותו,

במיוחד באזור התקעים, בתי השקעים והנקודות שבהן

הכבלים יוצאים מהמוצר.

פירוש הסמלים הגרפיים

ברק: יש מתח ח' מסוכן כאשר היחידה נמצאת בפעולה. אין לגעת במגעים המסומנים בסמל זה בזמן שהיחידה מחוברת למתח ח'.



סימן קריאה: יש להחליף רכיבים (כלומר נתיכים) אך ורק בנתיכים בעלי הערכים שצוין היצרן. נתיכים בעלי ערך שונה עלולים לסכן את הפעולה הבטוחה של היחידה.



להבי מאוורר מסוכנים בתזוזה: יש לנתק את החיבור לחשמל לפני ביצוע פעולות שירות ולהתרחק מלהבי מאוורר נעים.



מוצר זה נועד להתקנה ולשירות אך ורק על-ידי בעלי מקצוע מיומנים.

אזהרה

- כדי להקטין את הסיכון לשרפה או להתחשמלות, אין לחשוף את המוצרים האלה לגשם או ללחות. אסור שהמוצרים ייחשפו לטפטופים או להתזות ואין להניח עליהם חפצים המלאים בנוזלים, כגון אגרטלים.
-  מגעו רמקול של 100 וולט המסומנים בסמל ⚠️ משאים מתח חי מסוכן. התקנה של כל חיווט חיצוני המחובר למגעים האלה חייבת להיעשות על-ידי אדם המיומן בכך או אדם שעבר הדרכה מתאימה.
- מוצרים המחוברים למקור המתח הראשי כוללים הארכת בטיחות וחובה לחבר אותם לשקע עם הארקה תקינה כדי לספק חיבור הארקה מגן. התקע הראשי משמש לניתוק ממקור המתח הראשי וחייב תמיד להיות תקין ומוכן לתפעול.

זהירות

- כאשר קיימות אפשרויות להשתמש בממשק של מערכת טלפוניה מסורתית (POTS), רק אנשי מקצוע מוכשרים רשאים ליצור את החיבורים למעגלים של רשת הטלקומוניקציה של מכשיר זה. כדי להקטין את הסיכון לשרפה, השתמש אך ורק בחוטי AWG 26 מנוחשת מלאה (0.129 מ"מ רבוע) בחיבורים למעגלים של רשת הטלקומוניקציה.
- כדי להקטין את הסיכון להתחשמלות, ההתקנה והשירות של מוצרי Biamp יתבצעו אך ורק על-ידי אנשי מקצוע מיומנים שהנם טכנאים מוכשרים של Biamp להתקנת מערכות שמע.
- אל תבצע כל שירות שאינו נכלל בהוראות ההפעלה, אלא אם כן אתה איש מקצוע מיומן המוכשר לעשות זאת. רק אנשי מקצוע מיומנים רשאים לבצע ניתוק ממקור מתח ה-AC הראשי לפני פתיחת המוצר.
- שליב ההתקנה של 'מקור מתח חלופי' מיועדים לביצוע על-ידי אנשי מקצוע מיומנים בלבד וחייבים לציית לכל הדרישות המקומיות.
- בציוד עם חיבור לחשמל, השקע צריך להיות מותקן ליד הציוד כך שתהיה אליו גישה נוחה.
- כל שינוי שלא אושר על-ידי Biamp עשוי לבטל את תוקף סמכותו של המשתמש להפעיל את הציוד.

הוראות להתקנה על הקיר

מוצרים שמותקנים על הקיר חייבים להיות מקובעים לקיר גבס או למשטח דומה באמצעות ארבעה בורגי עץ לפחות (למוצרים בעלי שני חורי קיבוע נדרשים שני ברגים בלבד). יש להבדיל את בורגי העץ לעומק של 1.3 ס"מ לפחות לתוך קורות העץ. ניתן להשתמש גם בקיבועים חלופיים כגון דיבלים לקיר גבס ובורגי פסטן המחוברים לפרופיל מתכת.

CONTACT US



Email

support@biamp.com

deviosupport@biamp.com

Web

support.biamp.com



Biamp, Biamp Systems, Tesira, TesiraFORTÉ, TesiraLUX, Audia, Nexia, Vocol, Crowd Mics, Biamp Canvas, SageVue, and Beamtracking are either trademarks or registered trademarks of Biamp Systems, LLC in the United States and other countries. Other product names referenced may be trademarks or registered marks of their respective owners and Biamp Systems is not affiliated with or sponsored by these companies.